

## ألفاظ الأسرة في سورة يوسف (عليه السلام): دراسة دلالية بين الخطاب، وآثاره النفسية والاجتماعية

أ.د. علي عبد الفتاح الحاج فرهود الحسنوي

جامعة بابل - كلية التربية الأساسية

Family words in Surat Yusuf (peace be upon him):

A semantic study between discourse and its psychological and social effects

Prof. Dr. Ali Abdel Fattah Al-Hajj Farhoud Al-Hasnawi

Babylon university - college of basic education

مقدمة:

أما قَبْلُ؛

فالحمدُ لله ربِّ العالمين، والصلاة والسلامُ على خير خلقه أجمعين الرسولِ الأحمدِ الصادقِ الأمينِ (صلى الله عليه وآله)، وأهل بيته الأطيبين الأطهرين.

يَطِيبُ لي أن أقدمَ ورقتي البحثية هذه بما يبينُ تدبُّره في النصِّ القرآنيِّ بموجبِ المعرفةِ القرآنيةِ نفسها في ضوءِ ما تُبنى عليه من تحصيلِ تعلُّميٍّ - تعليميٍّ أصوليٍّ وافٍ؛ ليكونَ مضمونها مرشداً لأدبِ الحوارِ بين أفرادِ الأسرةِ وسواهم من جهةٍ، ومحدراً من التزلفِ أو التتكرُّرِ الحوارِيِّ من جهةٍ أُخرى.

وأما بَعْدُ؛

فإنَّ الانميَّازَ الذي حَظَّيت به اللغةُ العربيةُ بامتخارها لساناً مُبيناً أنزلَ اللهُ تعالى به القرآنَ الكريمَ على رسولِهِ الأحمدِ (صلى الله عليه وآله) قد تَأَتَّى من مِكنَتِها البيانيةِ (لفظاً، ونظماً، ودلالةً، وأسلوباً) التي استوت بها على سُوقِها؛ فأعجبت وتحدتِ البُلغاءَ، وأغاظت وأعجزتِ الجُهلاءَ، وهَدَى نورَ كتابِها الإلهيِّ الناسَ الأنقياءَ. والكلُّ قد دُعوا تبشيراً لانتهاجِ هُدْيِهِ إخراجاً لهم من الظلماتِ إلى النورِ.

لقد عُنيْتُ بحسبِ تخصصي العلميِّ الدقيقِ في ميدانِ (اللغةِ العربيةِ، والدلالةِ القرآنيةِ اللغويةِ) بأنَّ أقدمَ ما أجدُه نافعاً في جدواهُ، ويهتدي به الباحثون، والناسُ على حدِّ سواءٍ بهُداهُ؛ فاخترتُ سورةَ يوسفَ (عليه

السلام) وإسمًا منها هذا البحث (ألفاظ الأسرة في سورة يوسف (عليه السلام): دراسة دلالية بين الخطاب، وآثاره النفسية والاجتماعية) بتحليل تدبري لم يُستقى من مصادر، أو مراجع قط بل تحصل من فيوض التوفيق الإلهي تحصيلًا معرفيًا أسيح به في فضاءات اللفظ الحواري الواحد في ظل سياقه، وبواعث مقاله، واستصحاب حاله، وموقفه ومقامه بين التحنن والتجافي، والمدح والقدح، والتقرب والتكبر معتمدًا على تسلسل الحوار المختص بألفاظ الأسرة (أب، ابن، أخ) وما يتصل بها تخاطبًا وجهيًا، أو ذكرًا غيابيًا من أول السورة حتى آخرها.

وهذا البحث الموجز بنظمه، الكبير بمعطياته اعتبارًا بقوله تعالى: ﴿لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ

لأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ [يوسف/ ١١١] أقدمه؛ ليكون بمتنه ومضمونه، ونتائجه وتوصياته دليل عمل قيم في نظم

علاقات الأسرة والمجتمع، وأبناء المنظومة القيمية الواحدة في ضوء ما يؤسس له الخطاب الثنائي المتبادل تارة حوارًا بين أفراد الأسرة الواحدة من جهة، وبين أفراد المجتمع فيما بينهم من جهة أخرى، أو الخطاب الغيبي تارة أخرى إخبارًا عنهم.

إذًا تقوم فكرة هذا البحث على عرض مشكلة العلاقات في الأسرة الواحدة في ظل مواقف المخالفة أو المؤالفة، وتجلي آثار هذه المواقف في خطاب أفرادها وحواراتهم فيما بينهم، أو مع سواهم بما يعكس الآثار النفسية، والاجتماعية التي تُوظفها ألفاظ هذا الخطاب بحسب مستوى التعبير بها عما يشعُر به المتكلم إزاء المُخاطب بالحوار مع الحاضر مباشرة، أو بالحوار عن الغائب.

ويُوصي هذا البحث بالاعتبار اللازم من هذا العرض تهذيبيًا أخلاقيًا ضروريًا في مجتمعنا، وما يستدعيه من خطاب بناء على صعيد الفرد خاصة من جهة، والمجتمع عامةً من جهة أخرى.

وقد أقيمت فكرة هذا البحث على أساسين رئيسيين هما:

١- الآية القرآنية من سورة يوسف (عليه السلام) التي تضمنت لفظاً أُسْرِيًّا مختصاً، وما يتصلُّ بها أو يتفرَّع عنها تسلسلاً متتابعاً بحسب الاستعمالات الواردة في السورة.

٢- التعبير الخطابى في الحوار المتبادل المباشر، أو في الإخبار الغيبي عن الآخر بما يتضمنه أسلوبه من صدق المشاعر، والاحترام، أو التحنن، أو التزلف والتصنع، أو الاحتيال والتبرقع.

وبمعطيات التحليل عن هذين الأساسين الرئيسيين لفكرة هذا البحث يأتي التقييم اللازم لما يجري من علاقات حوارية بين أبناء الأسرة الواحدة، والمجتمع على حدٍ سواء، وما ينبني عليه من تقويم لازم.

﴿لقد أمرنا الله تعالى بقوله: **كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ**﴾

[ص/٢٩] فجاء بحثي هذا بموجب هذا الأمر الإلهي البين تدبراً تحليلياً على النحو الآتي:

المورد القرآني (١):

﴿إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي

**سَاجِدِينَ**﴾ [٤].

تتألق واشجة الحنان الفياض بين الابن الصغير عمراً وأبيه الكبير تجربة بما يتحصّل لها من معاني الخشية والخوف من مستقبل قريب تنتظر أحداثه هذا الابن.

لقد خاطب النبي يوسف (عليه السلام) أباه بأروع خطاب تجلّت فيه قيم التواضع، والخشية، وطلب الحماية والتأمين بقوله: (يا أبت) بما تحمله من رقة واستعطاف ولجوء بمفتتح قوله تعالى: (لأبيه) إظهاراً لسموّ هذه العلاقة بينهما؛ فالأب هو المألذ، والابن هو اللائذ.

إذاً لا فائدة من شدة الخطاب من الابن إلى أبيه، ولا جدوى من خشونة العبارة منه إليه.

المورد (٢):

﴿قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ﴾ [٥].

وهنا تأتي رسالة الاطمئنان الذي يستدعيه يوسف (عليه السلام) وهو في هذه الحثية من القادم بحسب الرؤيا الصادقة التي رآها؛ فيوجهه أبوه النبي يعقوب (عليه السلام) بعبارة جواب ملؤه الحرص عليه بأن يبقى خبر هذه الرؤيا حبيس الأسرار عن إخوته الذي يتربصون به، ويتحسسون منه حسداً، وبغضاً؛ فيقول له أبوه: (يا بُنَيَّ) مقابلة لقول ابنه: (يا أَبَتِ) بما في العبارة المقابلة من حنان، وتقريب، واحتضان، وتطمين آمن.

وهذا هو ما يُرجى من الأب أن يكون عوناً لابنه في شدته، وملاذاً له في محنته.

المورد (٣):

﴿وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُرِيكَ نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِن قَبْلِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ [٦].

وبعد تبادل الخطاب المعبر عن وثيقة العلاقة بين الابن الصالح اللاجئ إلى أبيه، والأب الصالح الناصح له يأتي توثيق هذا النص بما يزيد الابن اطمئناناً بعرض سيرة الصالحين من آباءه الذين مروا بشدائد وتحديات؛ فثبتوا فيها حتى حققوا الظفر بالحسن ما يجعل الابن على ثقةً عليا بربه، ثم بأبيه وبنفسه بما اكتنفته قوله: (أَبَوَيْكَ) المراد به كلٌّ من (إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ) عليهما السلام.

إذا يتحصّل لنا أنّ إخبار الأبناء بسيرة الصالحين المصلحين من الآباء والأجداد يمنحهم ثقةً عليا بأنفسهم، واعتداداً طيباً بتصديهم للمواقف بما يتفعلون به إقداماً على ما يُبتلون به بالثبات على الحق، وتحقيق الأهداف.

المورد (٤):

## ﴿لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِلْسَّائِلِينَ﴾ [٧].

وهنا يُطالِعنا الإخبارُ الإلهيُّ عن الأسرةِ بالصالحِ منها والطلّاحِ بعبارةِ (يوسفَ وإخوته) من أنّ اللازمَ من معرفةِ ما جرى بيْنهم بالعرضِ القرآنيّ أن يستبينَ لنا المسارُ الذي يجبُ سلوكُه نجاهاً عندَ الله سبحانه.

الموردُ (٥):

## ﴿إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا نَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ﴾ [٨].

وهذا حوارٌ داخليٌّ عقَدَ جلستهِ إخوةُ يوسفَ (عليه السلام) فيما بيْنهم وقد أظهرُوا فيه بعبارتهم (ليوسفُ وأخوه) أنّهما غريبانِ عنهما كشفًا لمكنونِ أنفسهمِ بحسدِهِم لأخويهم (يوسفَ وبنيامين) معًا برؤيةِ قاصرةٍ كانوا هم من جهتهم فقط ينظرونَ بها وهي مخالفةٌ للواقعِ الأخلاقيّ الذي كان ينتهجهُ النبيُّ يعقوبُ (عليه السلام)؛ فقولهم: (وأخوه) يُدلُّ على إبعادهما عنهم نسَبًا لفظيًّا، ولو أرادوه حُبًّا بهما لقالوا: (الأخوانا)، أو (ليوسفُ وأخوانا) كما قالوا: (إلى أبنينا، وإنَّ أبانا) كشفًا عمّا يرجونه من تزلفٍ وتقربٍ إلى أبيهم، ولم يقولوا: (إلى أبيهما، وإنَّ أباهما) عزلاً تغريبيًّا للأبِ عنهم؛ فجنحوا إلى هذا التزلفِ والتقربِ اعتدادًا منهم بوصفِهِم أنفسهم بأنهم معًا (عُصبةٌ).

وبهذا الاعتبارِ يجبُ أن نوجّهَ بلزومٍ تجنُّبِ الخطابِ التغريبيِّ الكاذبِ المُفَرِّقِ واعتمادِ الخطابِ التقريبيِّ الصادقِ الجامعِ عندما نذكُرُ ذويننا.

الموردُ (٦):

## ﴿اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ﴾ [٩].

وهنا يتجلى العمى بأبشع صورهِ عندما يَجْنَحُ الأَخُ إلى اقتراحِ قتلِ أخيه البريء، أو نفيه بعيداً جداً من دونِ رادعٍ من خشيةِ الله، ولا وازعٍ من صلةِ دمٍ، أو ذرةِ حَبٍّ؛ فجاء حوارُ الإخوةِ برأيِ أحدهم (اقتُلوا يوسفَ أو اطرُحُوهُ أرضاً)، ولم يُقَلِّ (اقتُلوا أخانا أو اطرُحُوهُ أرضاً)؛ فأصرهُ الإخاءُ مقطوعةً ممنوعةً عندهم.

وقد كررُوا تزلفَهُم للتفردِ بأبيهِم ظاهراً فقط بقولِهِم: (وجهُ أبيكم) تصنعاً لتقربِهِم إليه مع حضورِ إنكارِهِم إياه بلفظِ (أبيكم) على لسانِ أخيهُم المتحدِّثِ هنا إذ لم يُقَلِّ: (وجهُ أبينا).

وهذه التعبيراتُ مستنكرةٌ من الأبناءِ إزاءَ آبائِهِم وصفاً لهم في محاورِ غيابِ الأبِّ، ومعاقِدِ المؤمراتِ.

الموردُ (٧):

﴿قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَكَا صِحُونَ﴾ [١١].

وهنا تتحصَّلُ المقابلةُ المباشرةُ بعد حبكِ المؤامرة؛ فتأتي عبارةُ الخطابِ بلفظِ التحنُّنِ والتلطُّفِ والتقربِ والتزلفِ من الأبناءِ إلى أبيهِم: (يا أبانا) نداءً هادئاً بلباسِ الإقناعِ تصريحاً باسمِ (يوسفَ / عليه السلام) ولم يقولوا: (على أخينا) تحديداً لـ(يوسفَ) دونَ غيره؛ فهو معقِدُ الأمرِ، ومقصِدُ الغدرِ.

الموردُ (٨):

﴿وَجَاؤُوا أَبَاهُ عِشَاءً يَبْكُونَ، قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّبُّ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ﴾ [١٦-١٧].

ويُخبرُ النصُّ القرآنيُّ عن حقيقةِ صِلتِهِم بأبيهِم بلفظِ (أباهم) حكايةً عن موقفِ مقدِّمِهِم إليه واقعاً، وخطابِهِم له بقولِهِم: (يا أبانا) تحنُّناً وتلطُّفاً وتقرباً وتزلفاً بلسانِ خائفٍ متصنِّعٍ الحزنِ بنديته التي يُشعرنا بها القرآنُ.

وهذا من مآسيفِ المواقفِ التي لا يجوزُ للابنِ أن يقفَ فيها بناءً على اتخاذه الصدقَ فقط سبيلَ إخبارٍ، وخطابِ حوارٍ.

الموردُ (٩):

﴿إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ، وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ﴾ [٣٧-٣٨].

وينبئ النبي يوسف (عليه السلام) بلسانِ الواثقِ برتبته، ثم برسالتِهِ وبمعجزته يُحاورُ صاحبِي السِّجْنِ وَمَنْ معه فيه معرفًا عن شرفِ انتسابِهِ، ورفعةِ انتمائه إلى أكابرِ أسرته بقوله اعتزازًا: (مِلَّةَ آبَائِي) تعريفًا صريحًا بهم (أبَا جَدِّ، وَجَدًّا، وَأَبَا مَبْشِرًا) وهم الأنبياءُ الأعظمُ (إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ).

وهذا توجيهٌ أخلاقيٌّ جليٌّ بوجودِ الاعزازِ نسبًا بالصالحين، ورعايةِ ذكْرهم في مواقفِ إثباتِ الشرفِ والمِنَّعةِ ما يُوثِّقُ الثقةَ بالنفسِ، ويُزيلُ الآثارَ النفسيةَ السلبيةَ من تراجعٍ واستحياءٍ وضعفٍ وارتخاءٍ.

الموردُ (١٠):

﴿وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُكْرِمُونَ﴾ [٥٨].

وهنا نقفُ عندَ حَدثٍ ملؤه الخشيةُ من الكشفِ المباشرِ لشخصيةِ ظلمها ذووها الأقربون، شخصيةِ تأملٍ أن تكونَ خفيةً على أعدائها وهي تلنقي بهم في ضوءِ قوله تعالى إخبارًا: (وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ) - وهم إخوته حقًا - خفاءً يُعتمدُ فعلاً طلبًا لتوثيقِ حقائقٍ يُستدلُّ بها عليهم لاحقًا عندَ إرادةِ إيقاعِ الحُجةِ عليهم بالتقاضي والتحاكمِ الحقِّ ردعًا لهم، وكشفًا لزيْفِ سيرتهم، وكذبِ حواراتهم وعباراتهم، وتصنُّعِ ألفاظهم.

المورد (١١):

﴿وَلَمَّا جَهَنَّهُمْ بِهِمْ جَبَاهُمْ قَالَ اتُّونِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِنْ آبَائِكُمْ﴾ [٥٩].

هنا خاطبهم النبي يوسف (عليه السلام) بعبارة تُفصِّح عن أنه غريب عنهم (بأخ لکم من آبائکم)، ولم يُقل: (بأخي وأخيك من أبينا) تنكراً شرعياً من غايته أن يُبعد الشك فيه تحصيلاً للأدلة التي تُدينهم لاحقاً من جهة، وأن يُعرف أحوال الأسرة بعد فراقٍ دام عقوداً من الزمن من جهة أخرى.

فهذا توجيه شرعي باتخاذ التقية وسيلة لحفظ النفس من جهة، ولإستحصال الحقائق مباشرة من جهة أخرى.

المورد (١٢):

﴿قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ﴾ [٦١].

بلفظ متنكر جاف غليظ هو (أباه) نطق إخوة يوسف (عليه السلام) بما يُفصِّح عن عدم توقيهم إياهم، وعن تغريبهم إياه في ذكره بالوصف الأسري وهو غائب عنهم إذ لم يقولوا: (أبانا) تحقيقاً لصلته بهم فهو أبوهم!

وهذا الحوار يكشف لنا عن وجوب ذم من يتنكر لوالده وهو يذكره مقابل الثناء على من يتشرف بوالده وهو يذكره انتساباً.

المورد (١٣):

﴿وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ

يرجعون﴾ [٦٢].

وتُطالِعُنَا عبارة (أهلهم) التي وردت في مَعْرِضِ توجيهِ النبيِّ يوسفَ (عليه السلام) وهو يقرُّ أَنَّ الأهلَ (من أبٍ وزوجِه وأبنائِه وأزواجِه وذريعتهم وتفرعاتهم جميعًا) هم قِوَامُ عَمَلِ كُلِّ فردٍ يسعى لتوفير قوتهم ، وتأمين معيشتهم ؛ فالأسرة هي محلُّ العناية ، ومناطُ الرعاية.

الموردُ (١٤):

﴿فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أٰبِيَهِمْ قَالُوا يَا اٰبَانَا مَنَعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَاَرْسِلْ مَعَنَا اٰخَانَ نَكْتُلُ وَاِنَا لَهُ لِحَافِظُونَ﴾ [٦٣].

وتظهرُ المصلحةُ التي يُغَلِّبُهَا الأبناءُ على حسابِ توفيرِ (أبيهم) تزلفًا مصطنعًا؛ فيخاطبونه بلسانِ التحنُّنِ: (يا أبانا) طلبًا لإرسالِ أخيهم معهم في قافلَتهم إلى مصرَ لاستحصالِ حِمْلٍ جديدٍ له يغيِّدون منه توفيرًا للطعامِ اللازمِ توفيره في زمنٍ عصيبٍ مُقْحِطٍ مُجْدِبٍ وهم يُؤمِّنون أباهم بلفظِ (أخانا) أنَّهم مسؤولون عن حمايتِه، ومتكفلون رعايته بدلِ (أرسل معنا)؛ فمصيْرُه مصيْرهم، ومساْرُه مساْرهم.

وهذا من مكرِ الحوارِ عند طلبِ المصلحةِ الذاتيةِ لتحقيقها؛ فالفرقُ كبيرٌ نفسيًّا واعتباريًّا بين (أيوُسُفُ وأخوه) تتكرَّرُ، و(أرسل معنا أخانا) تزلفًا!

الموردُ (١٥):

﴿قَالَ هَلْ آمَنُكُمْ عَلَيْهِ اِلاَّ كَمَا اٰمَنُتُمْ عَلٰى اٰخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَاللهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ اَرْحَمُ

الرَّاحِمِينَ﴾ [٦٤].

وهنا تتجلى حكمةُ الردِّ من النبيِّ يعقوبَ (عليه السلام) بانتظامِ جوابِه - بالسؤالِ الاستنكاريِّ الذي وجَّههُ لهم - لفظَ (أخيه)، ولم يُقلْ: (أخيكُم) تبيينًا لانسلاخهم هم من دائرة الإخاءِ مع يوسفَ (عليه السلام).

وهذا اعتبارٌ بردِّ المتنكرين لصلةِ رحمهم أن يتنكرَ لهم بألفاظِ الحوارِ بما يُوقِّفهم على أخطائهم، ويأخذُ بأيديهم نحوَ الصوابِ قولًا وعملاً.

المورد (١٦):

﴿وَلَمَّا قَتَلُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بَضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ﴾ [٦٥].

وفي هذا الحوار تتوالى ألفاظ التحنن والترغيب، والتلطّف والتحبیب بقولهم: (يا أبانا، أهلنا، أخانا)؛ فالكلُّ مضافٌ إليهم (الأب، الأهل، الأخ)؛ لذا لم يصحّ عندهم أن يأتى على لسانهم: (يا أباهم أو يا أيها الأب)، ولا (ونميرُ الأهل / أهلهم)، ولا (الأخ / أخاهم).

إنّ المصلحة الشخصية هي التي حكمت بهذه الموارد اللفظية حوارًا!

المورد (١٧):

﴿وَقَالَ يَا بَنِيَّ لِمَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ﴾ [٦٧].

وعندما يحيئُ وأن خطاب الأب الحنون ذي الإيمان الرصين، وحبّ أبنائه المتين؛ فإنّ اللفظ ذا الوقع النفسي المؤثر كثيرًا يحضّر بانميّاز في الخطاب.

وهذا ما تحصّل من النبيّ يعقوب (عليه السلام) وهو يخشى على أبنائه، ويوثق نسبتهم إليه بقوله: (يا بنيّ)؛ فهم مرتبطون به عائدون إليه، وهو مسؤولٌ عنهم يرشدهم بخبرته إلى ما يُنجيهم، ويُبعدُ عنهم شرّ المتربّصين والحاسدين فيُحييهم.

المورد (١٨):

﴿وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ [٦٨].

ولأن النبي يعقوب (عليه السلام) قد خاطبهم انتساباً بما هو حق لهم عبر عنه النص القرآني بلفظ (أبوهم)؛ وهل هو إلا أبوهم صدقاً؟!

إن كثيراً من الأبناء التزقين الجاهلين لا يدركون عظمة الأب وهو يخشى على أبنائه من حوادث الماكرين، ومحارق الحاسدين!

المورد (١٩):

﴿وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ [٦٩].

إن لفظ (أخاه) إخباراً عن حميمية اللقاء بين الأخوين بعد فراق وأسى؛ لذا بادر النبي يوسف (عليه السلام) بمخاطبة أخيه كاشفاً له عن هويته: (أنا أخوك).

ما أروعها من لفظه! وما أشرفه من لقاء! فلا بؤس بوجود الأخ.

المورد (٢٠):

﴿فَلَمَّا جَهَنَّهُمْ بِهِمْ جَبَاهُنِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رِجْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذِنَ مَوَدِّنُ أَيُّهَا الْعَمْرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ﴾ [٧٠].

وهنا الإخبار بوثاقة الصلة بلفظ (أخيه) الذي يريد حمايته عنده، وعندما يُطلق بالإضافة الصريحة فهو محل وثام، وعندما يُطلق بلفظ التكرار (في رجل أخ له) فهو محل خصام.

المورد (٢١):

﴿فبدأ بأوعيتهم قبل وعاء أخيه ثم استخرجها من وعاء أخيه كذلك كدنا ليوسف ما كان ليأخذ أخاه في دين الملك إلا أن يشاء الله نرفع درجات من نشاء وفوق كل ذي علم عليم﴾ [٧٦].

وتُنير ألفاظ (أخيه، أخيه، أخاه) جو الأحداث بالخطاب الغيبي الذي جاء بقوله تعالى إخباراً عما جرى للنبي يوسف (عليه السلام)؛ فقد توثقت بها صلة الإخوة والإخاء.

المورد (٢٢):

﴿قالوا إن يسرق فقد سرق أخ له من قبل﴾ [٧٧].

وهنا تأتي الصعقة المؤلمة بالصاق تهمة مخرقة بشرف الوجود في الحياة بعبارة تنكر من الإخوة لأخيه العارف بسيرته نقاء، وبسيرته بهاء إذ قالوا: (أخ له)، ولم يقولوا: (أخونا) استنكافاً، وتعالياً على الحدث تنصلاً من اللوم، والعتاب، والآثار. وهذا من مساوي الأخلاق.

المورد (٢٣):

﴿قالوا يا أيها العزيز إن له أبا شيخاً كبيراً﴾ [٧٨].

ويَعْقُبُ التنكر الأول بقولهم: (أخ له) تنكر آخر بقولهم: (إن له أباً) فلا مصلحة لهم بنسبته الحقيقية إليهم إضافة (إن أبانا) إذ لم يقولوا: (إن أبانا) كما كانوا يتصنعون له جمال العبارة بخطابهم (يا أبانا) عند إرادة تحقيق مصلحتهم.

حذارِ حذارٍ من هذا الانحطاطِ الأخلاقيِّ بينَ الأبناءِ وأبيهم!

الموردُ (٢٤):

﴿فَلَمَّا اسْتِثْيَا سَوْأَ مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ  
وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ  
الْحَاكِمِينَ﴾ [٨٠].

وهنا يعودُ الخطابُ على لسانِ كبيرِ إخوةِ النبيِّ يوسفَ (عليه السلام) إلى حاضرةِ الأخلاقِ تأنيبًا،  
وتوجيهًا لتداركِ ما جرى الخطأ المتعمدُ فيه إلى صوابٍ لا بدَّ منه ولو بعدَ حينٍ قريبٍ؛ فيقولُ لهم: (أَنَّ أَبَاكُمْ)  
تقريبًا بإضافتهِ إليهم وتوثيقًا لهذا التقرُّعِ بقوله لهم عن نفسه: (حتى يأذن لي أبي).

إنَّ التصريحَ بلفظي (أباكم، أبي) تصحيحُ مسارٍ بتقرُّعِ باطنيٍّ يُظهرُ أسفًا مما جرى!

الموردُ (٢٥):

﴿ارْجِعُوا إِلَى آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ﴾  
[٨١].

ويستمرُّ التقرُّعُ للإخوةِ الظالمين من أخيهُم الكبيرِ الذي تراجعَ عن موافقتهم على أفعالهم بصحوةٍ ضميرٍ  
أرشدته إلى سواءِ السبيلِ بعبارةِ (أبيكم) إشعارًا لهم بعدمِ قدرتهم على التصلُّلِ من حُجَّةِ الموثقِ الذي وثقوه به  
لحفظِ أخيهُم (بنيامين) ، وتوجيهًا لهم بأن يُبادروه بلفظِ التحنُّنِ والتلطُّفِ (يا أبانا) إخبارًا له عما صدر من  
أخيهُم بوصفهم له بعبارتهم (إِنَّ ابْنَكَ) دلالةً على أنه جزءٌ منك ، وامتدادًا لك ؛ فإذا كنتَ واثقًا منه ؛ فلا

تَصَدَّقْ ما وصفناه به ما دام قد تَرَبَّى على خُلُقِكَ ، واهتَدَى شرعاً بهَدْيِكَ. وهذا تلطيفٌ منهم بعبارةٍ لا بدَّ منها توقيراً منهم لأبيهم.

وهنا نستحضرُ أنه يجبُ علينا أن ننقلَ الحقيقةَ بما وقعت وإن كانت نسبةً إيقاعها إلى صاحبها لا تُناسبُه أخلاقاً ولكنه نقلٌ يُبَصِّرُ المخاطَبَ بإبقاءِ منافذِ التبرئةِ مفتوحةً على مصراعِها إثباتاً للحقيقة.

الموردُ (٢٦):

﴿يَا بَنِيَّ أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوْسُفَ وَأَخِيهِ وَكَانَ ثِيَابُ سَوْسَا مِنْ رُوحِ اللّهِ إِنَّهُ لَأَيُّسُ مِنْ رُوحِ اللّهِ إِنَّا نَقُومُ  
الْكَافِرُونَ﴾ [٨٧].

ويُكرِّرُ خطابُ الأبِ الحنونِ مرَّةً أُخرى (يا بَنِيَّ) كشفاً عن حُبِّ الأبِ أبناءه، وخوفاً منه عليهم؛ فهذا اللفظُ يوَلِّدُ وقعاً نفسياً مؤثراً في الأبناء ولا سيَّما أن النبيَّ يعقوبَ (عليه السلام) قد أَرَدَفَه بالتذكيرِ المؤلمِ تأنيباً بـ(يوسفَ وأخيه) وهما اللذين آذاهما أبناؤه الذين يُخاطبُهُم تحنُّناً على الرغمةِ مما فعلوه: (يا بَنِيَّ).

إنَّ الصوابَ أن تُبقيَ الكلمةَ الطيبةَ صدقةً بيننا وبينَ مَنْ آذانا علَّها تقرُّعُ جرسِ تأنيبِ الضميرِ لديه.

الموردُ (٢٧):

﴿فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلُنَا الضَّرُّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ  
عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ بِجُزِيِّ الْمُتَصَدِّقِينَ﴾ [٨٨].

وفي أوقاتِ الشِّدَّةِ يتحصَّلُ الخطابُ الاستعطافيُّ (يا أَيُّهَا العزيزُ) بما يُحَيِّنُ القلبَ، ويستميلُ صاحبه بعبارةٍ (مَسَّنَا وَأَهْلُنَا الضَّرُّ)؛ فالألَمُ من نقصِ المؤونةِ، وشِدَّةِ الجوعِ قد شَمِلَ الأسرةَ كُلَّها مع المتحدِّثِ الذي وثَّقَ أنه جزءٌ وفردٌ منها وليس بغريبٍ عنها.

المورد (٢٨):

﴿قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ﴾ [٨٩].

وهنا تأتي الصعقة بخطاب النصر من النبي يوسف (عليه السلام) وهو يعرضُ بعبارة التقرُّع (هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ) جسامَةَ الخطأ العمدي الذي ارتكبه إخوته وهو يتتكرَّر لهم بقوله: (بيوسف وأخيه) عن التعريفِ بنفسه مباشرة إذ أراد أن تكشف لهم قرائن الحوارِ شخصيته وشخصية أخيه (بنيامين)؛ لذا لم يقل لهم: (هل عَلِمْتُمْ ما فعلتم بي وبأخي)؟!!

وهذا درسٌ أخلاقيٌّ قوامه أنَّ النصرَ يكشفُ انهيارَ قوى الخصمِ بإلقاءِ الحُجةِ عليه من اعترافه هو بعد تضييقِ الخناقِ عليه بالحق.

المورد (٢٩):

﴿قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾ [٩٠].

لم يُخاطبوه مستعلمين بعبارة (أَنْتَ لَأَنْتَ أَخُونَا) بل قالوا: (أَنْتَ لَأَنْتَ يُوسُفُ)؛ لأنَّ الجفاءَ والحسدَ ما يزالُ يضربُ على قلوبهم بظلاله؛ فردَّ عليهم مترقِّعاً عليهم بتوفيقِ الله ونصره له ولأخيه مبيِّناً لهم رفعة شأنهما هما وخدمتهما عليهم هم جميعاً بقوله: (أنا يوسفُ وهذا أخي)، ولم يقل: (نحن أو إننا أخواكمما)!

المورد (٣٠):

﴿اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَالْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ﴾ [٩٣].

وهنا تتحصّل البشري بعود الإلف إلى إلفه، والفرع إلى أصله بعبارة صداها التكامل بين جزأين لا ينفك أحدهما عن صِنوه يما يدلُّ عليه قوله: (أبي) فهو حاضرٌ معه وهو منتسبٌ إليه لم يُفارقهُ قطُّ.

أما قوله: (بأهلكم) ولم يُقل (بأهلي) فجاء عتاباً مُحرجاً لإخوته بأنكم أنتم وحدكم قد انفردتم بأهلكم تألفاً وتقارباً، ولم يكن ذلك لي منكم، ولكنكم لم تكونوا بهذا التألفِ والتقاربِ مع أبيكم كما كان له مني؛ فقال: (أبي) ولم يُقل: (أبيكم).

الموردُ (٣١):

﴿وَلَمَّا فَصَكَ الْعِيرَ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ﴾ [٩٤].

وهنا يأتي الإخبارُ بانتهاءِ البشري إلى ربوعِ النبيِّ يعقوبَ (عليه السلام) تُخبره يقيناً قلبياً بوجودِ ابنه النبيِّ يوسفَ (عليه السلام) حياً قريباً منه بمقدماتٍ نشأت عن ريحٍ طاهرةٍ يحملها قميصٌ صار دليلاً وحُجةً في مواضعٍ شبهه جاء فيها برهاناً ساطعاً بالحق؛ بعبارة (أبوهم) تُلزِمهم هم كلُّهم بلا استثناءٍ بالاعترافِ الصريحِ بناءً على هذه الحُجة، وهذا البرهان. وقد دُكر (يوسفُ) بالريحِ من دون (بنيامين) لأنَّ القميصَ الدليلَ والحُجةَ والبرهانَ إنما هو قميصُ يوسفَ (عليه السلام) الذي صار دليلاً كذبهم بسلامته من التمزيقِ وهم يدعون أنَّ الذنبَ قد أكله، ودليلَ براءته من افتراءِ زوجِ العزيزِ عندما ادَّعت هجومه عليها وقد قُدِّ قميصه من دُبُرٍ، ودليلَ حياته وشفاءِ أبيه بريجه التي علقت به.

الموردُ (٣٢):

﴿قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ﴾ [٩٧].

ويعودُ خطابُ التزلُّفِ والتلطُّفِ اعترافاً بالخطأ من الأبناءِ وهم يقفون بين يدي أبيهم صاغرين معترفين بتعمُدِهم خطأهم وإقدامهم عليه قصداً يُخاطبونه: (يا أبانا). وهذا موقفٌ ذلٌّ وإحراجٌ لا مناص من المُكابرةِ فيه.

وحسنًا يفعل الإنسان عندما تُكشَفُ أوراقُ أفعاله أن يعترفَ بأخطائه، وأن يطلبَ العفوَ والصفحَ مستغفِرًا؛ فهذا أليقُّ من التمادي كبيرًا بالإثم.

الموردُ (٣٣):

﴿فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَبُوهُ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ، وَرَفَعَ أَبُوهُ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبْتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلْنَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾ [٩٩-١٠٠].

وتتحقق الرؤيا التي كانت مفتاحًا لهذه الأحداث كلها؛ فالإخوة الآن بين يديه مُذعنين مستغفرين مُطيعين تائبين، والأبوان مُعززان مُكرمان في مأوى ومرفع أمين أمين، وعز حاضِر مكين بمصدق قوله تعالى: (أوى إليه أبويه، ورفع أبويه).

إنَّ حُرورَ الأبوين سُجَّدًا بين يدي ابنهما لَدليلٍ قاطعٍ على أنَّ الطاعةَ تجبُ لمن يُمسكُ بزمامِ الأمرِ وإن كان الأمرُ الابنَ والمأمورُ الأب؛ فالعُمُرُ وكِبَرُ السِّنِّ لا يُمكنُ صاحبه من التقدُّمِ على وليِّ الأمرِ وإن كان صغيرًا عُمُرُه. وقد كانتِ الولايةُ للنبيِّ يوسفَ (عليه السلام) على أبيه النبيِّ يعقوبَ (عليه السلام).

ويعودُ لفظُ الخطابِ الاستعطافيِّ بالتوقيرِ مرةً أخرى من الابنِ الصالحِ إلى الأبِ الناصحِ: (يا أبتِ) نداءً حوارياً لافتاً للنظرِ إلى نعمةٍ عظمى لا طلباً لشيءٍ.

وأخيراً يبعثُ المنتصرُ الأملَ في أنفسِ الذين ظلموه وهو يصفُّهم بـ(إخوتي)، لا بـ(أعدائي). وهذا هو التجلِّي الأمتلِّ للأخلاقِ الفضلى، ولمقابلةِ الإساءةِ بالإحسان.

نعم هذا هو الحقُّ الناصحُ اعتبارًا لنا بما جرى على المقدّسين من عبادِ اللهِ المخلصين بمصداقِ قوله

تعالى: ﴿لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ

وَنَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ [١١١].

خلاصةً وتوجيهً:

ممّا مرَّ يتحصّلُ لنا أنّ اللازمَ على الإنسانِ أن يَكونَ ذا منهجٍ واحدٍ في السراءِ والضراءِ بتعامله مع ذويه، ومع أبناءِ جلدته سواءً أكانوا قريبين إليه أم بعيدين عنه، وأن يَكونَ ذا حكمةٍ في فهمه للأحداثِ، وربطه بين المواقفِ ، وتمكّنه من التصرّفِ الأسلمِ الأفضلِ عند لزومِ تصدّيه لها ووجوبِ إبداءِ رأيه فيها.

وهذا اللازمُ يَظهرُ في تعبيرِ الإنسانِ مخاطبًا كان أم مُخاطبًا، ويتجلّى في خطابه وجواره إن صدرَ الكلامُ منه، أو في فهمه وتحليله إن صدرَ الكلامُ إليه.

لقد تحصّلَ لنا من أساليبِ التعبيرِ المتنوعةِ الواردةِ في سورةِ يوسفَ (عليه السلامُ) في دائرةِ التخطّابِ بينَ أفرادِ أسرةِ النبيِّ يعقوبَ (عليه السلامُ) فيما جرى بينه وبينَ ابنه يوسفَ أولاً ، وبينه وبينَ أبنائه الآخرين ثانيًا ، وبينَ أبنائه وأخيهم يوسفَ ثالثًا ، أو بين ابنه بنيامين وإخوته رابعًا ، أو ما جاء إخبارًا عنهم ، وسوى ذلك مما جرى من حواراتٍ وتخطّابٍ بين هذه الأطرافِ الثلاثةِ وسواها من حدودِ الأسرةِ أو من خارجها أنّ لموقفِ الخشية والتحنُّنِ والتلطفِ لفظه وعبارته ونبرةُ خطابه ، ولموقفِ التأمُرِ والتحايلِ لفظه وعبارته ونبرةُ خطابه ، ولموقفِ التلؤنِ والنفاقِ والتزلفِ لفظه وعبارته ونبرةُ خطابه ، ولموقفِ المواجهةِ والصراحةِ والاعترافِ والتقربِ لفظه وعبارته ونبرةُ خطابه. ولا يُمكنُ لأسلوبٍ واحدٍ منها أن يُعني عن الأساليبِ الأخرى؛ فكلُّ عبارةٍ لها بواعثها وفضاءاتها التي تُخالِفُ سواها بحسبِ بواعثها وفي فضاءاتها الأخرى.

والحمدُ لله ربِّ العالمين، وصلى الله على سيدنا محمدٍ وآله الطاهرين